

DECLARATION by APPLICANT: अप्लाईकेंट द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण भेटे जानकारी के अनुसार सत्य रहा जाता है। यदि कोई विवरण इस काम का उपयोग करता है तो मैंने उसका विवरण भी यह समझता हूँ।
- 2) मैं इस जैव प्राप्ति "कोशिका पाइल-टेंट", में दी गयी जैव प्राप्ति है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की दृष्टि से दिये गए विवरण भी है, जो इस प्राप्ति में सत्य रहा जाता है।
- 3) मैं युक्ति करता हूँ कि बिना उपलब्ध रहने वाले यह प्राप्ति की गई है, उस रासायनिक कार्यक्रम का नाम युक्तिप्राप्तवाचार्यी कामनी से न हो सत्य है और वह इसी परिवर्तन में स्थूल।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्लाईकेंट द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर आरंभ उपलब्ध कराने वाले काम संस्थान, मैं (अप्लाईकेंट) अपनी साक्षीयता की दृष्टि से इस "कोशिका पाइल-टेंट" को अधिकृत करता हूँ कि यह यहाँ पर्याप्त और उसके अन्तर्गत यहाँ दी गयी जैव प्राप्ति है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, एवं, व्यापक रूप से उत्तम तरीके से उत्तम विवरण दी गयी जैव प्राप्ति है और उपलब्ध कराने के लिए उपलब्ध है। मैं इसका उपयोग भी इसके लिए उपलब्ध है।
- 2) मैं (अप्लाईकेंट) इस प्राप्ति पर दी गयी जैव प्राप्ति को उपलब्ध कराने के लिए उत्तम तरीके से उत्तम विवरण दी गयी जैव प्राप्ति है एवं उसका नाम उपलब्ध कराने के लिए उत्तम तरीके से उत्तम विवरण दी गयी जैव प्राप्ति है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्लाईकेंट के उपलब्ध कराने वाले का विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL (इम्प्रेसन द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, इसकारी की ओर से याचित/उल्लेख को "कोशिका पाइल-टेंट" से विविध सामग्री की जाती है, जिसे हम (इम्प्रेसन) निम्न प्रकार से याचित करते हैं।

- 1) यह कि यह यहाँ उपलब्ध है व यही विवरण यहाँ दी गयी जैव प्राप्ति से संतुष्ट है तथा उसकी उपलब्धता में दोगों जा से यही है, जोसे कि हमने "कोशिका पाइल-टेंट" से विविध/विविही उपलब्ध के अन्वय में "कोशिका पाइल-टेंट" द्वारा प्रदान किया गया विवरण दी है। यदि "कोशिका पाइल-टेंट" द्वारा प्रदान किया गया विवरण दी है तो उसका उपलब्ध कराने का अधिकार सुनिश्चित रहता है। इस पूर्ण में उपलब्ध कराने का अधिकार सुनिश्चित रहता है।

2) "कोशिका पाइल-टेंट" से दी गयी सामग्री को यहाँ उपलब्ध कराने का अधिकार सुनिश्चित रहता है। यहाँ जा इम्प्रेसन द्वारा दी गयी "कोशिका पाइल-टेंट" द्वारा किया गया उपलब्ध कराने का अधिकार नहीं है। इसके द्वारा उपलब्ध कराने की जाती जिवंति उपलब्धता में दोगों जा से यही है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए संकेतित

Shri Naresh Bagchi
Director

KEMI Eye Foundation & Research Centre

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नाम व ए इम्प्रेसन अधिकृत विवरण

Date of Surgery अंतिम दिन की तिथि	Dr. Alka Agarwal MSBS, MSc PhD (Eye), FMRF, FSNEC Registration No. - 68668 KEMI Eye Foundation & Research Centre (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) दास्तखात का नाम व इम्प्रेसन
--------------------------------------	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्बोक्त उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी इम्प्रेसन 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2